

بسمه تعالی
مجلس شورای اسلامی
دوره سوم - سال دوم
۱۳۶۸ - ۱۳۶۹

شماره ترتیب چاپ ۸۲۲

شماره دفتر ثبت ۳۲۰

شماره ۵۸ ل/۸۱۴۵۶

تاریخ ۱۳۶۸/۱۰/۲۵

برادرگرامی حجت الاسلام والمسلمین آقای کروی
ریاست محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به موافقتنامه نظام جهانی ترجیحات
بازرگانی بین کشورهای در حال توسعه که بنا به پیشنهاد شماره ۲۰۰۴۲ مورخ ۱۳۶۸/۵/۲۸
وزارت بازرگانی در جلسه مورخ ۱۳۶۸/۹/۲۲ هیأت وزیران به تصویب رسیده است
به پیوست تقدیم و تقاضای تصویب آنرا دارم .

اکبر هاشمی رفسنجانی

رئیس جمهور

نظر به اینکه همکاریهای اقتصادی بین کشورهای در حال توسعه یک امر کلیدی
در استراتژی رسیدن به خود اتکائی دسته جمعی و نیز یک ابزار ضروری جهت جبران
تغییرات ساختاری بمنظور تحقق روند متوازن و منصفانه توسعه اقتصادی جهانی و تأسیس
یک نظام اقتصادی بین المللی جدید میباشد و با توجه به اینکه نظام جهانی ترجیحات
تجاری موثر در حمایت از تجارت بین اعضاء گروه ۷۷ کشورهای در حال توسعه و افزایش
تولیدات و اشتغال این کشورها خواهد بود لذا در اجرای اصل ۷۷ قانون اساسی جمهوری
اسلامی لایحه زیر تقدیم میگردد .

لایحه الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به موافقتنامه
جهانی ترجیحات بازرگانی بین کشورهای در حال توسعه

ماده واحده - موافقتنامه نظام جهانی ترجیحات بازرگانی بین کشورهای در حال
توسعه مشتمل بر ۳۴ ماده و چهار ضمیمه بشرح پیوست تصویب و اجازه تسلیم اسناد و
الحاق به آن داده میشود . مشروط بر آنکه مفاد آن در مواردی که با قوانین داخلی و
موازن اسلامی معارض گردد از طرف جمهوری اسلامی ایران لازم‌الرعایه نباشد .

وزیر بازرگانی

وزیر امور خارجه

رئیس جمهور

پیشگفتار

اظهاراتی پیرامون این موافقتنامه

با تشخیص اینکه همکاریهای اقتصادی بین کشورهای در حال توسعه یک عامل کلیدی
در انشعاق و رشد به خود اتکائی دسته جمعی و نیز یک ابزار ضروری جهت تسهیل
تغییرات ساختاری بمنظور تحقق روند متوازن و منصفانه توسعه اقتصاد جهانی و تاسیس
یک نظام اقتصادی بین‌المللی جدید میباشد ، و با تشخیص اینکه نظام جهانی ترجیحات
تجاری (که پس از این اختصاراً G-STP گفته خواهد شد) یک ابزار عمده برای حمایت
تجارت بین اعضاء گروه ۷۷ کشورهای در حال توسعه و افزایش تولیدات و اشتغال این
کشورها خواهد بود ، با توجه به برنامه آروشا جهت رسیدن به خود اتکائی دسته جمعی
و برنامه عملی کاراکاس و اعلامیه وزیران خارجه کشورهای گروه ۷۷ در مورد G-STP در سال
۱۹۸۵ در نیویورک و اجلاس وزیران در خصوص G-STP در سال ۱۹۸۵ در دهلی نو و در برزیل
در سال ۱۹۸۶ و در بلگراد در سال ۱۹۸۸ ،

با اعتقاد به اینکه تاسیس G-STP بعنوان یک ابزار عمده در همکاریهای جنوب - جنوب
بازی حمایت خود اتکائی دسته جمعی و نیز تقویت تجارت جهانی در کل بایستی اولویت
خاصی داشته باشد ، کشورهای عضو این موافقتنامه به نحو ذیل موافقت نمودند .

موافقتنامه درباره نظام جهانی ترجیحات تجاری بین کشورهای در حال توسعه

فصل اول - مقدمه

ماده ۱ - تعاریف .

از نظر این موافقتنامه .

الف - شرکت کننده بمعنای ذیل میباشد .

۱ - هریک از اعضای گروه ۷۷ مذکور در ضمیمه ۱ ، که تبادل امتیازات نمود موطبق مواد

۲۵ و ۲۷ و یا ۲۸ عضو این موافقتنامه گردید مانند .

۲ - هریک از گروههای تحت منطقهای یا منطقهای و یا بین المنطقهای کشورهای در حال توسعه عضو گروه ۷۷ مذکور در لیست ضمیمه ۱ که تبادل امتیازات نموده و طبق مواد ۲۵ و ۲۷ و یا ۲۸ عضو این موافقتنامه گردید مانند .

ب - کشورهای کمتر توسعه یافته ، بمعنای کشورهائی هستند که توسط سازمان ملل بعنوان اینگونه کشورها معین گردید مانند .

ج - " دولت " یا " کشور " بمعنای هر دو دولت یا کشور عضو گروه ۷۷ میباشد .

د - تولید کنندگان داخلی بمعنای اشخاص حقیقی یا حقوقی هستند که در قلمرو یک شرکت کننده تاسیس یافته اند و بکار تولید کالا و محصولات صنعتی ، از جمله تولیدات صنعتی ، کشاورزی ، و استخراج معادن ، به اشکال خام ، نیم پرداخته یا کاملاً پرداخته در آن قلمرو اشتغال دارند . همچنین بمنظور تعیین " صدمه جدی " با احتمال صدمه جدی ، در این موافقتنامه عنوان تولید کنندگان داخلی ، بطور کلی برای کالاهای همانند و شبیه ، و یا آنهاثیکه در مجموع تولید محصولاتشان شامل سهم عمدای از کل تولید داخلی آن محصولات میباشد ، خواهد بود .

ه - " صدمه جدی " بمعنای خسارت عمده به تولید کننده داخلی از واردات تولیدات مشابه یا همانند در نتیجه افزایش اساسی در واردات کالاهای ترجیحی ، در شرایطی که موجب زیانهای اساسی در درآمد ، تولیدات یا اشتغال بصورت غیر قابل تحمل در کوتاه مدت گردیده ، میباشد . مطالعه این تاثیرات بر صنایع داخلی مربوطه ، همچنین

باید شامل ارزیابی سایر عوامل و موارد مرتبط اقتصادی که در وضعیت صنعت داخلی این محصول موثر بود است، باشد.

و - "احتمال صدمه جدی" بمعنای شرایطی است که بموجب آن افزایش اساسی در واردات کالاهای ترجیحی بمنوعی است که "صدمه جدی" به تولیدکنندگان وارد میکند و چنان صدمه ای اگرچه اکنون وجود ندارد ولی به وضوح قریب الوقوع است. تعریف احتمال صدمه جدی بایستی براساس حقایق و نه براساس ادعای صرف، حدس و گمان یا مسوارد جزئی یا امکانات فرضی باشد.

ز - "شرایط بحرانی" عبارتست از، پیش آمدن شرایط استثنائی کسه واردات انبوه کالاهای ترجیحی موجب یا احتمالا موجب "صدمه جدی" بشود و جبران آن مشکل و مستلزم اقدام فوری باشد.

ح - "موافقتنامه های بخشی" عبارتست از موافقتنامه هایی بین شرکت کنندگان درباره حذف یا کاهش تعرفه، غیرتعرفه و محدودیتهای شبه تعرفه ای و نیز تدابیر دیگری جهت همکاری و تشویق تجاری برای کالای معین یا گروهی از کالاهای که در ارتباط نزدیک با مصرف کننده نهائی یا تولید قرار بگیرد.

ط - "اقدامات مستقیم تجاری" اقداماتی است که موجب تشویق تجارت متقابل شرکت کنندگان در قراردادهای بلند مدت و میان مدت، شامل تعهدات واردات و عرضه در ارتباط با کالاهای خاص، ترتیبات *BUY BACK*، بازرگانی دولتی و باتداو کات دولتی و بخش عمومی بشود.

ی - "تعرفه" عبارتست از حقوق گمرکی که در جدول تعرفه ملی هر شرکت کننده قید گردیده است.

س - "غیرتعرفه" بمعنای هرگونه تدابیر، مقررات، یا رویه غیراز "تعرفه" یا شبه تعرفه است که اثر آن محدودیت واردات و یا بصورت بازری برهم زدن تجارت میباشد.

ع - "شبه تعرفه" عبارتست از حقوق و عوارض مرزی غیراز "تعرفه" روی مبادلات تجاری خارجی که دارای اثری شبهه تعرفه است و فقط روی واردات وضع میشود، ولی نه مانند مالیاتها و عوارض غیرمستقیم که بهمین منظور روی کالاهای همانند داخلی وضع میشوند. عوارض واردات در ارتباط با خدمات خاصی که انجام میشود بعنوان تدابیر مربوط به شبه تعرفه محسوب نمی شوند.

فصل دوم - نظام جهانی ترجیحات تجاری

ماده ۲ - تاسیس و اهداف GSP

بموجب موافقتنامه حاضر شرکت کنندگان GSP را جهت حمایت و حفظ تجارت براساس اصول متقابل و توسعه همکاریهای اقتصادی بین کشورهای در حال توسعه از طریق تبادل امتیازات برطبق این موافقتنامه تاسیس میکنند .

ماده ۳ - اصول GSP برطبق اصول زیر تاسیس خواهد یافت .

الف - انحصار شرکت در GSP برای کشورهای در حال توسعه عضو گروه ۷۷ محفوظ خواهد ماند .

ب - منافع حاصل از GSP بایستی به کشورهای در حال توسعه عضو گروه ۷۷ که برطبق ماده ۱ (الف) شرکت کننده شناخته میشوند تعلق گیرد .

ج - GSP بایستی براساس اصول بهر مندی متقابل بطریقی پایه گذاری و بکار گرفته شود که برای تمام شرکت کنندگان منافع مساوی دربرداشته باشد و تناسب توسعه صنعتی و اقتصادی و نیز الگوی تجارت خارجی و همچنین نظامها و روشهای تجاری آنان در نظر گرفته شود .

د - GSP قدم به قدم مورد مذاکره قرار خواهد گرفت و در مراحل مختلف پی در پی با مرورهای مرحله ای بهبود و وسعت خواهد یافت .

ه - GSP جایگزین اتحادیه های منطقه ای نخواهد بود ولی مکمل و تقویت کننده اتحادیه های اقتصادی تحت المنطقای ، منطقای و بین المنطقای کشورهای در حال توسعه عضو گروه ۷۷ در حال و آینده خواهد بود و تعهدات و اهداف مربوط آنها را مورد توجه قرار خواهد داد .

و - باید احتیاجات خاص کشورهای کمتر توسعه یافته بوضوح تشخیص داده شود و تدابیر ترجیحی واقعی بنفع این کشورها اتخاذ گردد . کشورهای کمتر توسعه یافته مکلف نخواهند بود که براساس روابط متقابل امتیاز بدهند .

ز - GSP شامل کلیه تولیدات ، تولیدات صنعتی و کالاها در شکل خام شبه تولیدی و تولید خواهد بود .

ح - اتحادیه‌های تحت‌المنطقای و منطقای بین‌الدول و بین‌المنطقای برای همکاریهای اقتصادی بین اعضای گروه ۷۷ کشورهای در حال توسعه میتوانند بطور کامل و متحد ممکن تا هنگامیکه صلاح میدانند در یک یا کلیه قسمتهای کار شرکت داشته باشند .

ماده ۴ - اجزاء $GSTP$

- $GSTP$ ممکن است علاوه بر چیزهای دیگر شامل موارد زیر باشد .
- الف - مقررات مرتبط با تعرفهها .
 - ب - مقررات مرتبط با شبه تعرفهها .
 - ج - مقررات مرتبط با تدابیر غیرتعرفهای .
 - د - مقررات مرتبط با تدابیر مستقیم تجاری شامل قراردادهای میان مدت و بلند مدت .
 - ه - مقررات مرتبط با موافقتنامههای بخشی .

ماده ۵ - جدول امتیازات .

امتیازات تعرفهای ، شبهتعرفهای و غیرتعرفهای که بین شرکت کنندگان مورد مذاکره و تبادل قرار میگردد بایستی درین جدول امتیازات که به‌ضمیمه خواهد بود و بخش تکمیلی قرارداد را تشکیل خواهد داد ، گنجانیده شود .

فصل سوم - مذاکرات

ماده ۶ - مذاکرات

شرکت کنندگان میتوانند گاه و بیگاه جهت مذاکرات دو جانبه - همه جانبه و چند جانبه بمنظور گسترش بیشتر $GSTP$ و دستیابی کاملتر به اهداف آن تشکیل جلسه بدهند .

۲ - شرکت کنندگان میتوانند مذاکرات خود را مطابق با هریک از روشها و طرق

زیر یا ترکیبی از آنها به انجام رسانند .

الف - مذاکرات تولید به تولید ،

ب - در چهارچوب کاهش عمومی تعرفه ها ،

ج - مذاکرات بخش ،

د - تدابیر مستقیم تجاری شامل قراردادهای میان مدت و بلند مدت .

فصل چهارم - کمیته شرکت کنندگان

ماده ۷ - سازمان و وظایف .

۱ - یک کمیته شرکت کنندگان (که از این پس " کمیته " نامیده خواهد شد) پس از به اجرا درآوردن این موافقتنامه تشکیل خواهد گردید که مرکب از نمایندگان دولتهای شرکت کننده خواهد بود ، کمیته وظایفی را انجام خواهد داد که برای تسهیل عملیات و دستیابی به اهداف این موافقتنامه لازم باشد . کمیته مسؤول نظارت بر اجرای این موافقتنامه و ابزارهایی که در چهارچوب آن بکار گرفته میشود و نیز اجرای نتایج مذاکرات و انجام مشاورت ، ارائه پیشنهادات و اتخاذ تصمیمات و تدابیر لازم بمنظور حصول اطمینان از اجرای متناسب اهداف و مقررات این موافقتنامه خواهد بود .

الف - کمیته باید امکانات ترغیب مذاکرات بیشتر جهت توسعه جدول امتیازات و افزایش تجارت بین شرکت کنندگان را از طرق دیگر ابزارهای ممکن مدنظر داشته باشد و دهر حال همیشه موجبات انجام چنین مذاکراتی را تضمین خواهد کرد . کمیته همچنین باید اشاعه سریع کامل و اطلاعات تجاری را بمنظور ترغیب و حمایت تجارت بین شرکت کنندگان تامین نماید .

ب - کمیته باید مباحثات را زیر نظر داشته باشد و پیشنهادات لازم را مطابق با ماده ۲۱ این موافقتنامه ارائه نماید .

ج - کمیته ممکن است در صورت لزوم تشکیلات فرعی دیگری بمنظور انجام مؤثر وظایف خود تاسیس نماید .

د - کمیته ممکن است مقررات و قوانین مناسبی را که جهت اجرای این قرارداد مورد لزوم باشد ، تصویب نماید .

- ۲ -

الف - کمیته بایستی کوشش نماید تا کلیه تصمیمات متخذه آن به اتفاق آراء صورت پذیرد .

ب - درعین اینکه ممکن است هرگونه اقدامی در اجرای پاراگراف ۲ الف این ماده اتخاذ شود ، هرگاه نماینده‌ای درخواست نماید کمیته بایستی هر پیشنهاد یا درخواستی را به رای بگذارد .

ج - تصمیمات درمورد امور اساسی بایستی با دو سوم آراء اتخاذ گردد ، و برای روشهای اجرایی روش اکثریت ساده بکار گرفته شود .
کمیته بایستی آئین‌نامه‌ای برای خود بتصویب برساند .
کمیته باید قوانین و مقررات مالی را بتصویب برساند .

ماده ۸ - همکاری با سازمانهای بین‌المللی
کمیته باید هرگونه ترتیبات مناسب را جهت مشورت با همکاری با سازمان ملل و سازمان‌های وابسته آن ، بخصوص سازمان توسعه و تجارت بین‌الملل (انکتاد) و سازمان تخصصی سازمان ملی و نیز اتحادیه‌های بین‌الدول تحت‌المنطقای ، منطقهای و بین‌المنطقهای بمنظور همکاریهای اقتصادی بین کشورهای درحال توسعه عضو گروه ۷۷ بعمل آورد .

فصل پنجم - مقررات اساسی

ماده ۹ - دایمه امتیازات مورد مذاکره
۱ - بجز در مواردی که در بندهای ۲ و ۳ این ماده پیش‌بینی شده است ، کلیه ترجیحات تعرفهای ، شبه تعرفهای و غیرتعرفهای ، کممورد مذاکره و تبادل بین شرکت‌کنندگان به‌صورت مذاکرات دو جانبه و چند جانبه قرار گرفته است هنگام اجرا باید در مسود کلیه شرکت‌کنندگان در مذاکرات $GSTP$ براساس اصل کامل‌الوداد (MFN) تسری یابد .

۲ - طبق مقررات و دستورالعملهایی که در این رابطه تجویز گردیده است ، شرکت‌کنندگانی که در اقدامات مستقیم تجاری ، موافقت‌نامه‌های بخشی و یا موافقت‌نامه‌های ترجیحات غیرتعرفهای مشارکت دارند ، ممکن است بپذیرند که امتیازات موجود در چارچوب چنان موافقت‌نامه‌هایی درمورد سایر شرکت‌کنندگان تسری نداشته باشد .

چنین عدم تسری نهایستی اثر زبان آوری بر مصالح تجاری دیگر شرکت کنندگان داشته باشد و در صورتیکه چنین اثری داشته باشد موضوع بایستی جهت بررسی و اتخاذ تصمیم به کمیته ارجاع گردد . چنین موافقتنامه‌هایی باید برای کلیه شرکت کنندگان در STP و از طریق مذاکرات مستقیم آزاد باشد . کمیته باید از آغاز و پایان مذاکرات مربوط به اینگونه موافقتنامه‌ها بر مقررات آنها مطلع گردد .

۳- با وجود مقررات بند های ۱ و ۲ این ماده شرکت کنندگان می‌توانند برخی امتیازات تعرفه‌ای ، غیر تعرفه‌ای ، شبه تعرفه‌ای که انحصارا ناظر بر صادرات شرکت کنندگان کشورهای کمتر توسعه یافته میباشد ، اعطاء نمایند چنین امتیازاتی هنگام اجرا باید با معیارهای برابر برای کلیه کشورهای کمتر توسعه یافته در نظر گرفته شود . در صورتیکه حق انحصاری اعطاء شده برای منافع قانونی تجاری سایر شرکت کنندگان زبان آور باشد ، میتوان موضوع را جهت تجدید نظر در اینگونه موافقتنامه‌ها در کمیته مطرح نمود .

ماده ۱۰ - حفظ ارزش امتیازات

با توجه به شرایط و کیفیاتی که ممکن است هنگام اعطای امتیازات در جدول امتیازات گنجانیده شود ، یک شرکت کننده نباید پس از به اجرا درآوردن این موافقتنامه نسبت به امتیازات را از طریق وضع هزینه‌ها تدابیر محدود کننده تجارت ، جز آنهایی که قبلا وجود داشته است ، به این موافقتنامه اضافه وارد نماید یا آنها را باطل سازد ، به استثنای مواردی که وضع چنین مالیاتی با مالیات داخلی موضوعه بر چنین محصول داخلی مطابقت داشته باشد و یا به منظور تسهیل بازرگانی و با حقوق گمرکی جدیدی و یا وضع مالیاتی متناسب با هزینه خدمات انجام شده موافقتنامه هرگونه تدابیر مجاز تحت ماده‌های ۱۲ و ۱۳ می‌باشد .

ماده ۱۱ - تغییرات و حذف امتیازات

۱- هر شرکت کننده می‌تواند پس از سه سال از زمان برعهده‌داری امتیازات کمیته را از قصد خود مبنی بر تغییر یا حذف هرگونه امتیازی از جدول تبادل امتیازات آگسازد .

۲- شرکت کنندهای که قصد حذف یا تغییر امتیازات را دارد باید بانیته رسیدن به توافق درمورد هر طریق جبران کننده لازم و مناسب با شرکت کنندگانی که درمسورد چنان تبادل قبل ماذکره گردیده و یا باهرشرکت کننده دیگری که به تشخیص کمیته دارای علائق اصولی و اساسی برای تبادل میباشد ، وارد مذاکره و مشاوره گردد .

۳- در صورتیکه ظرف ۶ ماه از تاریخ دریافت اخطار به ، توافقی بین شرکت کنندگان زیربط حاصل نگردد و در صورتیکه شرکت کنندگان اخطار کننده اقدام به تغییر و یا حذف آن امتیازات ننماید ، دیگر شرکت کنندگان متأثر از این عمل که کمیته تشخیص میدهد ، میتوانند همان اندازه امتیازات را در جدول امتیازات خود حذف کنند ، یا تغییر دهند . چنین تغییر یا حذفی باید به کمیته اطلاع داده شود .

ماده ۱۲ - خودداری و یا حذف امتیازات

یک مشترک باید دوره زمان آزاد باشد که از ارائه امتیازات جزا با کلا خودداری نماید و یا آنرا حذف کند ، ولی باید مشخص نماید که ابتدا مذاکراتی با دولت مقابل انجام شده است ولی بعنوان شرکت کننده در این قرارداد وارد نشد ماست و یا همکاری آن قطع گردیده است .

شرکت کنندهای کمترین اقدامی را انجام میدهد باید کمیته را مطلع نمایند و در صورت درخواست مشورت با دیگر شرکت کنندگانی که علاقه فاصولی نسبت به کالای مربوطه دارند به مشورت بپردازند .

ماده ۱۳ - تدابیر حمایتی

یک شرکت کننده باید قادر باشد تدابیر حمایتی جهت حفظ تولید کنندگان داخلی خود از صدمات جدی و یا احتمال صدمات جدی به تولیدات مشابه یا همانند که ممکن است مستقیماً در اثر افزایش اساسی وارداتی بوجود آید که از ترجیحات *GSTP* بهرمنند میشوند ، اتخاذ نماید .

۱- تدابیر حمایتی باید مطابق با مقررات زیر باشد .

الف - تدابیر حمایتی باید با اهداف و مقاصد *GSTP* سازگاری داشته باشد . این تدابیر باید بدون تبعیض بین شرکت کنندگان *GSTP* اجراء گردد .

ب - تدابیر حمایتی باید تا آن هنگام و مدت زمانی مورد استفاده قرار گیرد که

جهت حذف چنان صدماتی لازم است بکار گرفته شود .

ج - بعنوان یک قاعده عمومی وباستثناء شرایط بحرانی ، کلیه تدابیر حمایتی باید پس از انجام مشورت مابین شرکت کنندگان ذینفع بکار گرفته شود . از شرکت کنندگانی که قصد اعمال تدابیر حمایتی را دارند خواسته شده که جهت اقناع اعضا مربوطه درون کمیته صدمه جدی را محرز سازند و یا تهدیدی را که مستلزم اعمال آن تدابیر است توجیه نمایند .

۲ - اقدامات حمایتی جهت محافظت از صدمات یا خطر صدمات باید مطابق رویه زیر باشد .

الف - اخطار - هر شرکت کنندگانی که قصد اتخاذ تدابیر حمایتی دارد باید کمیته را از نیت خود آگاه سازد و کمیته نیز باید آنها را اطلاع سایر شرکت کنندگان برساند و پس از دریافت چنان اطلاعاتی شرکت کنندگان علاقمندی که قصد انجام مشاورت با شرکت کنندگان پیشقدم برای اینکار را دارند بایستی کمیته را در خلال ۳۰ روز مطلع سازند . در شرایط بحرانی که تاخیر موجب خسارت و جبران آن مشکل خواهد بود میتوان بدون مشورت قبلی موقتا اقدام نمود ولی پس از آن فوراً مشورت باید انجام گیرد .

ب - مشورت - شرکت کنندگان ذینفع باید بمنظور رسیدن به توافق در ماهیت تدابیر حمایتی که باید اتخاذ شود یا آنچه قبلاً اتخاذ شده است ، به نوبت زمان آن ، و همچنین جهت جبران امتیازات یا مذاکره مجدد در مورد امتیازات ، به مشاوره بپردازند . این مشورتها باید طرف سیماء از دریافت اطلاعات اولیه بمنظور هر دو

در صورتیکه این مشاوره تنها در خلال دوره زمان مذکور در فوق ، بشرایک توافق فایده کننده ای بین همه اعضا نگردد ، موضوع باید جهت اتخاذ تصمیم به کمیته ارجاع گردد . در صورتیکه کمیته موفق به اتخاذ تصمیم در مورد این مشاوره نگردد ، طرفین متاثر از اعمال تدابیر حمایتی این حق را خواهند داشت که به تناسب امتیازات یا دیگر تمهیدات خود بموجب STP اقدام در صورتیکه کمیته با آن مخالفت کند ، نمایند .

ماده ۱۴ - تدابیر مربوط به توان پرداخت ها

در صورتیکه شرکت کنندگانی در خلال اجرای STP با مشکلات جدی اقتصادی مواجه

گردید ، می تواند تدابیر متناسب جهت مقابله با مشکلات جدی تر از پرداخت ها اتخاذ نماید .

۱- هر شرکت کنندهای که ضروری تشخیص دهد که باید محدودیت های کمی با تدابیر دیگر جهت تحدید واردات مربوط به تولیدات و یا زمینه ها تیکه در آنها امتیازاتی داده شده است به منظور جلوگیری از تهدید یا متوقف ساختن کاهش جدی ذخایر پولی بوقرار و یا تشدید نماید ، بایستی سعی کند که این کار را به منظور یا رفع چنین مشکلاتی برای حفظ هر چه ممکن تر ارزش امتیازات تبادل شده انجام دهد .

۲- این اقدام باید فوراً با اطلاع کمیته برسد و کمیته باید این اطلاعیه را در اختیار شرکت کنندگان گذارد .

۳- هر شرکت کنندهای که طبق بند ۱ این ماده اقدام می نماید باید قادر باشد بنا به درخواست هریک از شرکت کنندگان شرایط مناسب برای مشورت به منظور حفظ ثبات امتیازات مذاکره شده در چارچوب *GSTP* را فراهم نماید . اگر در خلال سماء از اطلاع فوق تفاهم رضایت بخشی بین شرکت کنندگان ذیربط حاصل نگردید ، می توان موضوع را برای تجدید نظریه به کمیته راجع نمود .

ماده ۱۵ - مقررات مبدا ،

تولیداتی که در جدول امتیازات ضمیمه این موافقتنامه ذکر شده اند ، در صورتیکه با مقررات مبدا ، که ضمیمه این موافقتنامه و جزء لاینفک آن است مطابقت داشته باشند ، باید در اولویت قرار گیرند .

ماده ۱۶ - روش های مربوط به مذاکرات راجع به قرارداد های بلند مدت و میان مدت بین شرکت کنندگان ذینفع ،

۱- در چارچوب این موافقتنامه می توان قراردادهای میان مدت و بلند مدت در مورد تمهیدات صادرات و واردات و در ارتباط با کالاها یا تولیدات خاصی بین شرکت کنندگان منعقد گردد .

۲- به منظور ایجاد تسهیلات برای مذاکرات و نتیجه گیری از چنان قراردادهائی ،
الف - شرکت کنندگان صادر کننده باید کالاها یا تولیداتی را که امکان تعهد

عرضه آنها در مقدار معین وجود دارد ، مشخص نمایند .

ب - شرکت کنندگان وارد کننده باید کالاها و یا تولیداتی را که می توانند تعهد وارد کردن آنها را بنمایند ، مشخص کنند و در صورت امکان مقدار آنرا نیز معین نمایند .

ج - کمیته باید کمک های لازم را جهت تبادل اطلاعات چند جانبه که تحت بندهای (الف) و (ب) فوق پیش بینی شده است و نیز انجام مذاکرات دوجانبه و یا چند جانبه برای طرف های ذینفع صادر و وارد کننده به منظور انعقاد قراردادهای بلند مدت و میان مدت انجام دهد .

۳ - شرکت کنندگان مربوطه باید کمیته را از نتایج قراردادهای بلند مدت و میان مدت در اسرع وقت مطلع سازند .

ماده ۱۲ - مقررات خاص برای کشورهای کمتر توسعه یافته .

۱ - برابر با اعلامیه وزیران در باره GSP نیازمندی های ویژه کشورهای کمتر توسعه یافته باید به موضوع مورد شناسایی قرار گیرد و تدابیر حمایتی دقیق بنفع این کشورها مورد توافق واقع شود .

۲ - برای اینکه یک کشور کمتر توسعه یافته شرکت کننده نگردد ، لازم نخواهد بود که بر اساس رفتاری متقابل تبادل امتیاز بنماید و چنین کشور کمتر توسعه یافته شرکت کنندهای از امکانات تبادل امتیازات کلیه تعرفه ها ، شبه تعرفه ها و غیر تعرفه ها که در مذاکرات دوجانبه و همجانبه برای همه فراهم شده است ، بهره مند گردد .

۳ - کشورهای شرکت کننده کمتر توسعه یافته بایستی کالاهای صادراتی خود را که مایلند در بازارهای دیگر شرکت کنندگان برای آنها کسب امتیاز کنند ، معین نمایند . جهت انجام این امر کمک های فنی سازمان ملل و سایر شرکت کنندگانی که قادر به این کار هستند از جمله ارائه اطلاعات مربوط به تجارت کالاهای مربوطه و بازارهای مورد وارداتی و نیز روند و دیرینمای بازار و نظام های تجاری شرکت کنندگان باید بر اساس قائل شدن حق تقدم عملی گردد .

۴ - شرکت کنندگان کمتر توسعه یافته با توجه به تولیدات صادراتی و بازار که در شرایط بند ۳ فوق معین گردیده است ، می توانند درخواست ویژه ای به دیگر شرکت کنندگان برای امتیازات تعرفه ، شبه تعرفه و یا تدابیر مستقیم تجاری شامل قراردادهای بلند مدت بنمایند .

۵- باید توجه ویژه در مورد صادرات شرکت کنندگان کشورهای کمتر توسعه یافته در اعمال تدابیر حمایتی مبذول گردد.

۶- امتیازات مورد نظر در رابطه با این تولیدات ممکن است شامل موارد ذیل باشد.

الف - معافیت حقوق گمرکی بخصوص برای کالاهای نیمه ساخته و ساخته شده

ب - حذف موانع غیر تعرفه‌ای گمرکی

ج - حذف موانع شبه تعرفه‌ای در موارد مناسب

د - مذاکره قراردادهای بلند مدت به منظور کمک به شرکت کنندگان کشورهای کمتر

توسعه یافته به منظور دستیابی به سطح معقول صدور با ثبات تولیدات آنها

۷- شرکت کنندگان درخواست‌هایی را که از جانب شرکت کنندگان کشورهای کمتر

توسعه یافته در موارد پیش‌بینی شده در بند فوق به منظور جستجوی تبادلات امتیازات

می‌شود باید با نظر موافق مورد توجه قرار داده و تا آنجا که ممکن است سعی نمایند این

درخواست‌ها را تماما و یا فورا در یک برنامه جدی تدابیر ترجیحی که به نفع شرکت کنندگان

کشورهای کمتر توسعه یافته مورد توافق قرار می‌گیرد، اجابت نمایند.

ماده ۱۸ - اتحادیه‌های تحت‌المنطقای، منطقای و بین‌المنطقای.

بایستی اصالت ترجیحات تعرفه‌ای، شبه تعرفه‌ای و غیر تعرفه‌ای موجود از طریق

اتحادیه‌های تحت‌المنطقای، منطقای و بین‌المنطقای کشورهای در حال توسعه حفظ

شود و هیچ اجباری برای اعضا این اتحادیه‌ها جهت ادامه و نیز هیچ حقی برای سایر

شرکت کنندگان جهت بهرمند شدن از چنین ترجیحاتی نخواهد بود.

قرارات این بند باید بطور متساوی برای موافقت‌نامه‌های ترجیحی که تصمصم گرفته

شده است، در سطح اتحادیه‌های تحت‌المنطقای، منطقای و بین‌المنطقای کشورهای

در حال توسعه ایجاد شود و با اتحادیه‌های تحت‌المنطقای و بین‌المنطقای کشورهای

در حال توسعه که در آینده ایجاد خواهد شد و قبلا به اطلاع رسانیده و بموقع در این

موافقت‌نامه ثبت نام نمودند، اعمال گردد و بالاخره این مقررات باید با تدابیر

متساوی برای کلیه ترجیحات تعرفه‌ای، شبه تعرفه‌ای و غیر تعرفه‌ای که ممکن است در

آینده بین چنان اتحادیه‌های تحت‌المنطقای و منطقای و بین‌المنطقای عملی گردد،

باجرا درآید.

فصل ششم - مشاوره و رفع اختلاف

ماده ۱۹ - مشاوره ها .

۱- هر شرکت کنندهای باید نظر توافق و سازگاری و قصد ایجاد امکانات مناسب برای مشاوره درباره مطالب ارائه شده توسط شرکت کنندگان با توجه به هر موضوعی که در رابطه با اجرای موافقتنامه موثر باشد ، داشته باشد .

۲- کمیته می تواند به درخواست هر شرکت کنندهای در مورد هر موضوع که امکان پیدا کردن راحل قانع کنندهای برای آن از طریق مشورت مذکور در بند ۱ فوق وجود نداشته باشد ، هر شرکت کنندهای وارد مشاوره گردد .

ماده ۲۰ - فسخ یا اخلال .

۱- در صورتیکه هر شرکت کنندهای تشخیص دهد که شرکت کننده دیگر روی ارزش امتیازات مندرج در جدول خود و یا منافع مستقیم و غیرمستقیم حاصله تحت این موافقت نامه را در نتیجه قصور شرکت کننده دیگر در ایفای هر یک از تعهدات خود تحت این موافقت نامه و یا در نتیجه هر شرایط دیگر مرتبط با اجرای موافقت نامه طوری تغییر داده است که باعث فسخ یا اخلال در این موافقت نامه گردیده است ، آن شرکت کننده جهت اصلاح و یا به بخش امز شرح واقع یا پیشنهاد هائیکه کتابها به سایر شرکت کنندگان می دهد تا مواردی را که وی تشخیص داده است مورد ملاحظه قرار دهند که به منظور حصول توافق با یستی به شرح ها یا پیشنهاد های ارائه شده توجه خالصانه نمایند .

اگر هیچ توجیه قانع کننده ای بین شرکت کنندگان مربوط در خلال بیست روز از تاریخ ارائه درخواست یا بیانیه جهت انجام مشاوره موثر واقع نشود ، می توان جهت انجام مشاوره با شرکت کنندگان مربوطه و ارائه پیشنهاد مناسب در خلال ۲۵ روز از تاریخ ارجاع موضوع به کمیته آنرا به کمیته ارجاع داد . در صورتیکه ظرف نود روز پس از ارائه پیشنهادات هنوز توجیه منطقی حاصل نشده باشد ، شرکت کنند ملزم شده می تواند اجرای تبادلی امتیازات اساسی یا هر تعهد دیگر *ASTP* را که کمیته لغو آنرا تصویب ننموده است ، به عهده تطبیق بپردازد .

ماده ۲۱ - رفع اختلاف .

هر اختلافی که بین شرکت کنندگان در مورد تفسیر و اجرای مقررات این موافقت نامه یا هر ابزاری که در چارچوب آن به تصویب رسیده است ، پیش آید بایستی به طور مسالمت آمیز بین طرفین در راستای ماده ۱۹ این موافقت نامه به توافق می انجامد . در صورت شکست در رفع اختلاف ممکن است موضوع اختلاف توسط طرف مدعی به کمیته ارجاع گردد تا کمیته آنرا مورد رسیدگی قرار داده و ظرف صد و بیست و پنج روز از تاریخ تسلیم دعوی به کمیته توصیه لازم را ارائه نماید . کمیته مقررات مناسب را بدین منظور تصویب خواهد کرد .

فصل هفتم - مقررات نهائی

ماده ۲۲ - اجراء .

هر شرکت کننده ای باید هرگونه تدابیر قانونی یا نوع دیگر را که جهت اجرای این موافقت نامه و ابزار هائیکه در چارچوب این موافقت نامه بدین منظور به تصویب رسیده است لازم می باشد ، به کار گیرد .

ماده ۲۳ - امانت داری .

بدینوسیله دولت جمهوری سوسیالیستی فدرال یوگسلاوی به عنوان امانت دار این موافقت نامه تعیین گردید .

ماده ۲۴ - امضاء .

این موافقت نامه جهت امضاء در بلگراد - یوگسلاوی از سوم آگست ۱۹۸۸ تا زمانی که طبق ماده ۲۶ به اجزاء درآید ، آماده خواهد بود .

ماده ۲۵ - امضاء قطعی ، تصویب ، پذیرش یا موافقت .

هر شرکت کنندگی که در ماده ۱ (الف) و ضمیمه ۱ این موافقت نامه تصریح شده است و اختیاراتی مبادله نموده است ، می تواند .

الف - هنگام امضاء این موافقت نامه اعلام نماید که با این موافقت خود را در محدوده این موافقت نامه بیان می دارد (امضاء قطعی).

ب - پس از امضاء این موافقت نامه، تصویب پذیرش یا موافقت آن توسط سندی که به همین منظور بهودیعه نزد امانت دار (Depositary) گذاشته خواهد شد، عملی خواهد گردید.

ماده ۲۶ - بهمرحله اجرا درآمدن.

۱ - این موافقت نامه در سی امین (۳۰) روز پس از آنکه پانزده دولت (کشور) طبق بند ۱ (الف) و ضمیمه این موافقت نامه از سه منطقه گروه ۷۷ که تعامل امتیازات را انجام داد مانند اسناد امضاء قطعی، تصویب و پذیرش یا موافقت طبق ماده ۲۵ بند الف و ب بهودیعه گذارد مانند، به اجرا درخواهد آمد.

۲ - برای هر دولتی که اسناد، تصویب، پذیرش، موافقت یا الحاق و پس از اعلامیه اجرا، موقت را پس از به مرحله درآمدن شروط این موافقت نامه تسلیم کرده باشد، این موافقت نامه پس از سی روز از ارائه آن اسناد و یا اعلامیه به مرحله اجرا درمی آید.

۳ - تا بهمرحله اجرا درآمدن این موافقت نامه، گفته باید تاریخ موافقتی را برای سپردن اسناد تصویب، پذیرش یا موافقت توسط دولت ها که در ماده ۲۵ آورده شده است همین نماید.

این تاریخ نباید بیش از سه سال پس از بهمرحله اجرا درآمدن این موافقت نامه باشد.

ماده ۲۷ - اعلامیه اجرای موقت.

امضاء کنندگانی که قصد تصویب، پذیرش یا موافقت این قرارداد را داشته باشند هنوز نتوانستند است سده خود را ابلاغ کنند، می توانند در خلال شصت روز پس از آنکه موافقت نامه به اجرا درآید به امانت دار اطلاع دهد که موقتاً این موافقت نامه را به مورد اجرا درخواهد آورد. اجرای موقت نباید بیش از یک دوره دو سال باشد.

ماده ۲۸ - الحاق.

شش ماه پس از به اجرا درآمدن این موافقت نامه مطابق با مقررات این موافقت نامه

می‌بایستی برای دیگر اعضاء گروه ۲۷ که خواستار قبول شرایط ارائه شده این موافقت نامه می‌باشد، امکان پذیر باشد. بدین منظور روش‌های ذیل باید به‌اجراء درآید.

الف - شرکت‌کننده باید کمیته را از قصد الحاق خود آگاه نماید.

ب - کمیته باید این اطلاعیه را به اطلاع سایر شرکت‌کنندگان برساند.

ج - شرکت‌کننده باید یک لیست پیشنهادی به دیگر شرکت‌کنندگان ارائه کند و هر شرکت‌کننده دیگر می‌تواند لیستی از درخواست‌های خود را به شرکت‌کننده (تازه‌وارد) ارائه نماید.

د - هنگامیکه روش‌های الف و ب فوق انجام شد، شرکت‌کننده (تازه‌وارد) بایستی با دیگر شرکت‌کنندگان ذینفع به‌منظور حصول توافق در مورد لیست امتیازات وارد مذاکره شود.

ه - تقاضای الحاق از جانب کشورهای کمتر توسعه‌یافته با در نظر گرفتن رفتار ویژه در خصوص کشورهای کمتر توسعه‌یافته باید مورد علاقه قرار گیرد.

ماده ۲۹ - اصلاحات.

۱- هر شرکت‌کننده می‌تواند اصلاحیه‌ای بر این موافقت نامه پیشنهاد کند. کمیته باید اصلاحیه را مورد رسیدگی قرار دهد و آنرا برای تصویب توسط دیگر شرکت‌کنندگان پیشنهاد نماید. پس از سی‌روز از تاریخی که دوسوم شرکت‌کنندگان پیش‌بینی شده در ماده ۱ (الف) امانت‌دار را از الحاق خود با خبر ساختند، اصلاحیه قابل اجرا خواهد شد.

۲- با وجود مقررات بند (۱) این ماده.

الف - هر اصلاحیه مربوط به موارد ذیل.

۱- تعریف عضویت با توجه به موازات تصریح شده در ماده ۱ (الف)

۲- روش انجام اصلاحیه این موافقت نامه

پس از پذیرش آن توسط همه شرکت‌کنندگان طبق ماده ۱ الف این موافقت نامه به مرحله اجرا در خواهد آمد.

ب - هر اصلاحیه مربوط به.

۱- اصولی که در ماده ۳ تصریح شده است.

۲- اساسی اتفاق آراء و هر اصول دیگر را می گیری که در این موافقت نامه ذکر گردیده است پس از تصویب به اتفاق آراء به مرحله اجراء درخواهد آمد .

ماده ۳ - انصراف .

هر شرکت کننده ای می تواند پس از به اجراء درآمدن این موافقت نامه از آن منصرف گردد . انصراف از آن پس از شش ماه از تاریخی که یادداشت کتبی در مورد آن توسط امانت دار دریافت شده است ، عملی خواهد بود . آن شرکت کننده باید هم زمان کمیته را از اقدام انجام شده مطلع سازد .

حقوق و تعهدات هر شرکت کننده که از این موافقت نامه خارج می شود باید از همان تاریخ متوقف گردد . پس از آن تاریخ شرکت کنندگان و شرکت کننده خارج شده باید مشترکاً به حذف تمام یا قسمتی از آخرین امتیازات دریافتی از یکدیگر اتخاذ تصمیم ننمایند .

ماده ۳۱ - امتناع .

امتناع نسبت به هر یک از مقررات این موافقت نامه در صورتیکه با اهداف و مقاصد این موافقت نامه در تعارض نباشد و مورد پذیرش اکثریت باشد ، امکان پذیر است .

ماده ۳۲ - عدم اجراء . (۱)

۱- بین شرکت کنندگانی که مستقیماً و از مذاکره با یکدیگر نشدند و با هرگاه یکی از آنان زمانیکه این موافقت نامه را قبول می نماید با اجرای آن موافق نیست ، قابل اجراء نخواهد بود .

۲- کمیته می تواند با درخواست هر یک از شرکت کنندگان اجرای این بند را مورد تجدید نظر قرار دهد تا در موارد خاص توصیه مناسب را بنماید .

ماده ۳۳ - مستثنیات امنیتی

هیچ چیز در این موافقت نامه نهاییستی طوری تفسیر گردد که شرکت کننده را از اقدام لازم برای حفظ منافع اساسی امنیتی خود بازدارد .

(۱) - (این ماده فقط در شرایط استثنائی با اطلاع بموقع کمیته قابل استناد خواهد بود)

ماده ۳۴ - ضامم .

- ۱ - ضامم اجزاء لاینفک این موافقت نامه را تشکیل می دهند و اشاره به این موافقت نامه با هر یک از فصول آن شامل اشاره به ضامم مرتبط بدان نیز می گردد .
الف - ضمیمه ۱ - شرکت کنندگان در موافقت نامه .
ب - ضمیمه ۲ - مقررات مبدا .
ج - ضمیمه ۳ - تدابیر فوق العاده به نفع کشورهای کمتر توسعه یافته .
د - ضمیمه ۴ - جدول امتیازات .
- این موافقت نامه در بلگراد یوگسلاوی در سیزدهمین روز آوریل یک هزار و نهمصد و هشتاد و هشت به زبان های عربی ، انگلیسی ، فرانسه و اسپانیا تدوین گردیده و متن همه زبان ها متساویا معتبرند .
- گواهی می گردد که امضاء کنندگان ذیل که اختیار تام داشتند ، موافقت نامه را در تاریخ مذکور امضاء نمودند . ۱

ضمیمه یک

شرکت کنندگان موافقتنامه (نظام جهانی ترجیحات تجاری)

GSTP

آرژانتین - آنگولا - اکوادور - الجزایر - اندونزی - اروگوئه - جمهوری اسلامی
ایران - برزیل - بنگلادش - بنین - بولیوی - پاکستان - پرو - تانزانیا
(جمهوری متحده) - تایلند - تونس - ترینیداد و توباگو - رومانی - ژنبر -
زیمبابوه - سرلانگا - سنگاپور - سودان - شیلی - عراق - غنا - فیلیپین -
قطر - کامرون - کره جنوبی - کره شمالی (جمهوری دموکراتیک مردمی) - گامبیا -
کوبا - گویان - گینه - لیبی - مالزی - مراکش - مصر - مکزیک - موزامبیک -
نیجریه - نیکاراگوئه - ونزوئلا - ویتنام - هائیتی - هند - یوگسلاوی .

قواعد مبدا

برای تعیین مبدا تولیدات (کالاهای) واجد شرایط امتیازات ترجیحی تحت قوانین GSP (نظام جهانی ترجیحات تجاری بین کشورهای در حال توسعه ، در قسمتهای a و b ماده ۳ و ۵ موافقتنامه GSP قواعد مشروح زیر قابل اجراء است .

قاعده ۱ - محصولات (کالاهای) مبدا

تولیدات مشمول ترتیبات تجاری ترجیحی در چارچوب GSP که از یک کشور شرکت کننده GSP وارد کشور شرکت کننده دیگر میشوند و مستقیماً تحت قاعده شماره ۵ حمل میگردند و در صورت مطابقت با مقررات مبدا بموجب شرایط ذیل ، مشمول امتیازات ترجیحی خواهند بود .

الف - کلمه کالاهائی که در کشور صادر کننده تولید میشود و یا بطور کلی از آنجا بدست میآید ، بطوریکه در قاعده ۲ تعیین شده ، یا .
ب - کالاهائی که نه در کشور شرکت کننده صادر کننده تولید میشود و نه از آنجا بدست میآید ، مشروط به اینکه این نوع کالا تحت قواعد ۳ یا ۴ واجد شرایط امتیازات ترجیحی باشند .

قاعده ۲ - کالاهائیکه بکلی تولید می شوند یا تماماً از کشوری بدست میآیند (یعنی خود کشور تولید کننده نباشند)

با توجه به قاعده ۱ (a) موارد مشروح زیر باید عنوان کالاهائی ملحوظ گردند که بکلی در کشور شرکت کننده تولید میشوند یا از آنجا بدست میآید .
الف - (a) مواد خام یا معدنی گرفته شده از خاک یا آب یا بستر دریای آن

کشور. (۱)

- ب - محصولات کشاورزی خرمین شده در آن کشور. (۲)
- پ - حیوانات زاد شده و پرورش یافته در آن کشور
- ت - مواد بدست آمده از حیوانات مذکور در بند (پ) بالا.
- ث - محصولات (کالاها) بدست آمده از شکار یا ماهیگیری در آنجا.
- ج - مواد حاصل از ماهیگیری یا دیگر مواد دریائی که آن کشور شرکت کننده توسط قایقهای خود میگیرد (۴ - ۳).
- چ - کالاها تولید کننده یا ساخته شده در قایقهای ماهیگیری غیر از تولیدات مذکور در بند بالا (۵ - ۲).
- ح - کالاها مستعمل انباشته شده در آنجا که فقط به منظور بدست آوردن مواد خام مناسب است.
- خ - پوکها و قراضه های تولیدات صنعتی مجتمع در آن کشور.
- د - کالاها تولید شده در آن کشور شرکت کننده غیر از تولیدات مربوط به قسمت الف تا خ در بالا.

(۱) - شامل مواد سوختی ، معدنی ، روغن ها و مواد مربوط به آن با اضافه کلوخه های

معدنی یا فلزی .

(۲) - شامل مواد جنگلی .

(۳) - " کشتی ها " این کلمه به کشتی های ماهیگیری اطلاق میشود که کار ماهیگیری

تجاری اشتغال دارند و بنام کشور شرکت کننده ثبت شده اهالی شهر یا دول

شرکت کننده و شرکت های در همان کشور شرکت کنند به ثبت رسید و حداقل ۶۰٪

سهم مربوطه متعلق به مردم آن کشور یا دولت است (این رقم میتواند ۷۵٪

باشد) کار میکند . رویه مرفهه کالاها یا کماز این کشتیهای ماهیگیری بازرگانی

گرفته میشود با موافقتنامه دو جانبه ای که برای اجاره - کرایه این کشتی ها

تهیه شده یا سهم ماهیگیری بین شرکا یا (مشترکین) واجد شرایط امتیازات

توجهی خواهد بود .

(۴) - کار قایق یا کشتی . کارخانه ها به عهده آژانس های دولتی است و به برافراشتن

پرچم کشور شرکت کننده نیازی نیست .

(۵) - منظور از اصطلاح کشتی - کارخانه هرگونه قایقی است که برای تولید یا ساختن

کالاها در کشتی ، غیر از کالاها یا مربوط به قسمت ج در بالا به کار گرفته میشود .

قاعده ۳ - کالاهائی که کاملاً تولید نشده یا بدست نیامده باشد

الف - در مفهوم قاعده ۱ (ب) تولیداتی که روی آنها کار شده و یا مرحله‌ای از کار انجام یافته است در صورتیکه ارزش کل مواد، قطعات، و یا تولیدی که از یک کشور غیرمشتوک یا غیرارزشمند معین از ۵٪ $F.O.B$ از ارزش کلای تولید شده یا بدست آمده تجاوز ننماید و مرحله نهائی ساخت در قلمرو مشترک صادرکننده انجام یافته باشد واجد امتیازات ترجیحی با توجه به قاعده ۳ (ج) و قاعده ۴ خواهد بود.

ب - موافقتنامه‌های بخشی (۱)

ب - سازش مواد، قطعات و تولیدات غیرارزشمند اصلی

(۱) بایستی ارزش CIF مواد، قطعات یا تولیدات هنگام واردات قابل اثبات باشد و یا:

(۲) جدیدترین قیمت قابل اثبات پرداخت شده جهت مواد، قطعات و تولیدات میباشد نامین در قلمرو مشترک که کار یا مراحل تولید انجام یافته است، باشد.

قاعده ۴ - قواعد اضافی مباد

کارهائی که با مقررات مباد پیش بینی شده در قاعده یک مطابقت دارند و کشور شرکت کننده بعنوان مبدا برای ساخت کالاهائی تمام شده‌ای از آن استفاده می‌کند که توسط کشور شرکت کننده دیگری مشمول امتیاز ترجیحی میباشد، به عنوان کلای آن کشوری تلقی خواهد شد که کار و تولید کلای تمام شده در آنها صورت گرفته و جمع

(۶) - در مورد کالاهائی که در نظر خوب موافقتنامه‌های بخشی (Sectoral) و در نظر بد موافقتنامه‌های بخشی (GSP) مبادله می‌شوند، می‌توان برای تهیه و تدارک آنها ضوابط خاصی در نظر گرفت. ممکن است موافقتنامه‌ها در مورد موافقتنامه‌های بخشی به این ضوابط توجه خاصی مبذول شود.

محتوای کالای بدست آمده از کشور شرکت کننده کمتر از حداقل ۶۰ درصد بهای فوب آن نباشد . (۱)

قاعده ۵ - حمل مستقیم

در موارد ذیل صدور کالا از یک کشور صادرکننده به یک شرکت واردکننده به عنوان حمل مستقیم تلقی میشود .

- (الف) هنگامی که کالا بدون عبور از یک کشور غیر شرکت کننده حمل شود ،
(ب) کالاهائی که حمل آنها مستلزم عبور از یک یا چند کشور واسطه غیر شرکت کننده باشد ، خواه با یا بدون کشتی به کشتی کردن یا انبار کردن موقت در این کشورها مشروط به اینکه ،
(۱) ورود به صورت ترانزیت به دلائل جغرافیائی یا ملاحظات صرفا مربوط به مقتضیات حمل و نقل ، موجه باشد ،

- (۲) کالاها به پهنه تجارت یا بازار مصرف آنها وارد نشده باشند ،
(۳) در آنجا در مورد کالاها هیچگونه عملیاتی جز تخلیه یا بارگیری مجدد ، یا عملیات دیگری که برای نگهداری کالاها در شرایط خوبی لازم است ، صورت گرفته است .

قاعده ۶ - نحوه بسته بندی

زمانی که مبداء تعیین و مشخص شد نحوه بسته بندی کالا (باتوجه به نوع کالا) باید مورد توجه قرار گیرد ، در صورتیکه قانون ملی نیاز دارد و ایجاب می کند ممکن

- (۱) - تراکم جزئی که در قاعده ۴ به آن اشاره شده ، باین معناست که فقط کالاهائی که از یک کشور شرکت کننده به عنوان مبداء بدست می آید وقتی به حساب می آید که به عنوان مبداء کالای تمام شده در کشور شرکت کننده دیگر واجد امتیاز ترجیحی باشد .

است بسته‌بندی جداگانه صورت گیرد.

قاعده ۷ - گواهی مبدا کالا تولید

کالاهای (تولیدات) مشمول امتیازات ترجیحی باید با گواهی کشور مبدا^(۱) که توسط مقام منتخب کشور شرکت کننده صادرکننده صادر میشود، مستند گردد و براساس شیوه‌های گواهی که توسط دیگر کشورهای شرکت کننده تدوین و تصویب گردیده به سایر کشورهای شرکت کننده اطلاع داده شود.

قاعده ۸

(الف) طبق بندهای الف و ب ماده ۳ و ماده ۱۵ موافقتنامه GSP و قوانین ملی هر کشور شرکت کننده‌ای می‌تواند و ممکن است ورود کالاها یا (تولیداتی) را که مواد اولیه آنها از کشورهایی آمده است که با آن‌ها رابطه تجاری و اقتصادی ندارد، قدغن کند.

(ب) شرکت کنندگان برای مشخص کردن مبدا مواد اولیه وارده کالاهای خود در گواهی مبدا حداکثر همکاری را خواهند کرد.

قاعده ۹ - تجدیدنظر

در مواقع ضروری که یک‌سوم از کشورهای شرکت کننده تقاضا کند، قواعد ممکن است مورد تجدیدنظر قرارگیرد و در صورت توافق ممکن است تغییراتی در آن داده شود.

قاعده ۱۰ - ضوابط ویژه درصدگیری

در مورد کالاهائی (تولیداتی) که از کشورهای شرکت کننده حداقل توسعه‌یافته

(۱) - گواهی استاندارد مبدا (کشور مبدا) که تمام کشورهای شرکت کننده باید از آن استفاده کنند، ضمیمه است.

سرچشمه میگیرند (مبداء آنها کشورهای حداقل توسعه یافته است) میتوان به نسبت ۱۰٪ از درصدهای تعیین شده دو قواعد ۳ و ۴ را مجاز دانست .

نتیجتاً برای قاعده ۳ نسبت درصد از ۶۰٪ تجاوز نخواهد کرد و در قاعده ۴ نسبت درصد کمتر از ۵۰٪ نخواهد بود .

۱- کالاهای حمل شده از (نام تجاری صادرکننده نشانی - کشور)	شماره رایج گواهی مبداء نظام جهانی ترجیحات تجاری ، مرکب از اظهارنامه کالا و گواهی صادرشدن . . . کشور به نکات پشت ورقه توجه شود .
۲- کالاهایی که حمل میشوند (نام ، نشانی ، کشور گیرنده کالا)	

۳- وسائط حمل و نقل (تا آنجا که شناخته شده است)	۴- برای استفاده رسمی
--	----------------------

۵- شماره ردیف ترقیه	۶- علائم و شماره بسته ها	۷- تعداد و نوع بسته ها شرح کالاها	۸- گواهی مبداء به نکات پشت ورقه توجه شود	۹- وزن یا سایر کمیت های خالص	۱۰- تعداد و تاریخ سیاهه
------------------------	--------------------------------	---	--	---------------------------------------	-------------------------------

۱۱- اظهارنامه صادرکننده بدینوسیله امضاء کننده مرز اعلام میدارد که جزئیات مشرحه بالا تمام کالاها را در این کشور تولید نموده اند . (کشور) و با شرایط مبداء مشخص شده در کالاهای مشخص نظام جهانی ترجیحات تجاری برای کالاهای صادراتی مطابقت دارند .	۱۲- گواهی بدینوسیله گواهی میشود که اساس کنترل انجام شده اظهارنامه صادرکننده صحیح میباشد .
--	--

(کشور واردکننده)

محل و تاریخ امضاء مقام امضاء کننده .
محل و تاریخ امضاء و مهر مقام
گواهی کننده .

۱- شرایط کلی .

برای اینکه تولیدات کالاها مشمول این برتری و امتیاز باشند باید .
الف - دولتست جدول کالاهای مشمول امتیازات ترجیحی $GSTP$ کشور مقصد باشد
ب - هر بند از قرارداد حمل بایستی جداگانه برای هر مورد ارزیابی گردد و با قوانین
مبدأ مطابقت داشته باشد .
ج - با شرایط حمل که توسط قوانین مبدأ $GSTP$ معین می گردد مطابقت داشته
باشد و کالا میبایستی مستقیماً با رعایت قانون ۵ از کشور صادرکننده به کشور مقصد
حمل شود .

۲ - اقلامی که در خانه A گنجانده میشود .

بطور کلی تولیدات ترجیحی باید در کشور شرکت کننده صادرکننده بر اساس قاعده ۲
قوانین مبدأ $GSTP$ یا در مورد کشور شرکت کننده صادرکننده ای که نه بطور کلی کالا
تولید میکند و نه کالا از آنجا بدست می آید $GSTP$ ، بموجب قواعد ۳ و ۴ واجد
شرایط باشد .

(الف) تولیدات کلی تولید شده یا بدست آمده (کالا در همان کشور تولید میشود و یا
از آنجا بعنوان کشور ثالث کالا صادر میشود) دولتست حرف A در خانه - قرار میگیرد .
(ب) کالاهایی که کالا تولید نشده یا بدست نیامده به طریق زیر دولتست حرف B
در خانه A قرار میگیرد .

۱- حرف B در خانه (۸) برای کالاهایی است که بر اساس قاعده ۳ دارای همان
میزان و معیار کشور مبدأ باشد .

بدنبال حرف B باید مبلغ ارزش کالا ، درصد ارزش فوب کالاهایی که از یک کشور
غیر شرکت کننده یا مبدأ یا شخصی صادر شده ذکر شود (مثل B پنجاه درصد) است .

۲- حرف C در خانه (۸) برای تولیداتی است که مشمول میزان و معیار قاعده ۴
باشد . بدنبال حرف C باید مبلغ محتوای کل کالاهایی که از یک کشور
شرکت کننده صادر کنند میاد درصد ارزش فوب تولید صادر شده ، نشان داده شود .

(نمونه " C " ۶۰٪)

۳- حرف D در خانه ۸ برای تولیداتی است که معیار مبدأ ویژه آن با قاعده ۱۰ مطابقت داشته باشد.

کشورهای حداقل توسعه یافته شرکت کننده (دولتی و خصوصی)

ضمیمه شماره ۳

اقدامات اضافی دیگر برای کشورهای حداقل توسعه یافته

بنابعد درخواست کشورهای حداقل توسعه یافته شرکت کننده برای کمکهای فنی و همکاری، کشورهای شرکت کننده ترتیبی دادمانند که در زمینه گسترش روابط تجاری آنها بادیگر کشورهای در حال توسعه کمک نمایند تا آنها هم از منافع GSTP بخصوص در زمینههای مشروحه زیر بهره‌مند شوند.

(الف) تعیین، معرفی و تاسیس پروژههای صنعتی و کشاورزی در کشورهای حداقل توسعه یافته شرکت کننده که بتوانند اساس تولید را برای توسعه صادرات کشورهای حداقل توسعه یافته مشترک، بعد پیکر کشورهای شرکت کننده و احتمالاً شرکت در برنامه‌های سرمایه‌گذاری و بازرخیدن (پس خریدن)، فراهم کنند.

(ب) تاسیس کارخانههای صنعتی و دیگر تسهیلات در کشورهای حداقل توسعه یافته شرکت کننده بنابه تقاضای منطقه یا نواحی جز برای همکاری و مساعدت.

(پ) تنظیم سیاست گسترش صادرات و وجود آوردن امکانات آموزشی در زمینه تجارت و کمک به گسترش صادرات کشورهای حداقل توسعه یافته شرکت کننده و نهایتاً بهره‌وری ایشان از منافع GSTP.

(ث) بازار باهی برای تولیدات کشورهای حداقل توسعه یافته به ترتیبی که آنها در امکانات موجود سهیم باشند.

(مثلا در مورد بیمه اعتبار صادرات دسترسی به اطلاعات مربوط به بازار) و دیگر اقدامات
ثبت برای آسان کردن واردات از کشورهای حداقل توسعه یافته نسبت به بازارهای خودشان)
(ث) انجام کارهای دیگری در کشورهای شرکت کننده ، البته با طرحهای تضمینی در
کشورهای حداقل توسعه یافته شرکت کننده (دولتی و خصوصی) .

(ج) بوجود آوردن امکانات و نرخهای ویژه کشتیرانی .
(چ) بوجود آوردن امکانات ویژه شرکت دادن کشورهای حداقل توسعه یافته محافظ
در خشکی و جزیرهای در معاملات جهت مقابله با مسائل ترانزیت و فشارهای حمل و نقل
باید پس از مطالعه انجام این برنامه در مورد هر کشور ترانزیت با مشاوره و تصویب کشور
ترانزیت مربوط انجام شود . (یعنی در هر کشور ترانزیت دیگر نیاز به متابید آن کشور و یا
اجازه از کسی نخواهد بود)

(ح) اقلام ضروری کشورهای حداقل توسعه یافته شرکت کننده از طریق ترتیبات
ترجیحی مخصوص افزایش یابد .

ضمیمه شماره ۲

نظام جهانی ترجیحات تجاری
امتیازات ارائه شده توسط کشورها به جمهوری اسلامی ایران

حقوق گمرکی			نوع تولید	شماره تعرفه
ملاحظات	نرخ ترجیحی	نرخ ثابت حقوق گمرکی		
بنگلادش	۲۵٪	۵۰٪	پسته	ج ۸/۰۵
"	۹۲/۵	۱۰۰٪	زعفران	ب ۸/۱۰
جمهوری دموکراتیک موریتیوس	۲۰٪	۵٪	سنگبوی (کنسانتره)	ج ۲۶/۰۲
"	۲۰٪	۵٪	تکلیل	۸۵/۲۲
بوکسلاوی	۲۲/۵٪	۰۰۰۲٪	گشش تازه، گشش خشک	۸/۰۴
سویلانکا	۱۶/۶٪	۶۰٪	گشش تازه	۸/۰۲
"	۱۶/۶٪	۳۰٪	سبب تازه	الف ۸/۰۶
"	۱۶/۶٪	۶۰٪	خاویار	۱۶/۰۲
آرژانتین	۱۰٪	(۱۰+۱۰)٪	پسته	۸/۰۵
جمهوری کوه	۱۸٪	۲٪	زعفران	۹/۱۰
برزیل	۵۰٪	۵٪	خرمای تازه، خرمای خشک	۸/۰۱
	محدوده ۲۰٪	۴٪		

نظام جهانی ترجیحات تجاری

امتیازات ارائه شده توسط جمهوری اسلامی ایران

شماره تعرفه	نوع تولید	حقوق گمرکی	
		نرخ ثابت حقوق گمرکی	نرخ ترجیحی
۰۹/۰۲	چای ()	۲۰%	۲۵%
۵۹/۰۲	"	۲۰%	۱۶/۵%
۱۰/۰۶	برنج	۵%	۵%
۴۰/۰۱	لاستیک طبیعی	۵%	۴%
۴۱/۰۱		۱۰%	۹%
۵۴/۰۲	چتانی	۵%	محدود به ۵%
۵۲/۰۴	الیاف نازکی	۵%	۴%
۵۲/۰۶	نخ کف و نخ سایر الیاف	۱۰%	۵%
۵۲/۱۰	نسجی از ساقه نباتات	۱۰%	۵%
۸۲/۰۳	منسوجات کفنی یا سایر	۱۰%	۵%
۸۳/۰۱	الیاف نسجی از نباتات	۴۰%	۳۵%
۸۴/۱۰	ابزار دستی	۱۰%	۵%
۸۹/۰۱	قفل ولولا	۱۵%	۱۳/۵%
	ماشین آلات بسته بندی	۱۰%	۸%
	برای پلاستیک		
	کشتی های ورزشی و تفریحی		
	بروزل		
	کره جنوبی		